

GY`Ybg_m^ZcfXYfh`k Ygh`]W\Y
I bhYfghØhni b[`Y[Yb`fi gg]gW\Y
@i ZhUb[f]ZZY

GY`Ybg_m^ZcfXYfh`bUW\`fi gg]gW\Yb`@i ZhUb[f]ZZYb`j YfghÀf_hY
k Ygh]W\Y`I bhYfghØhni b[`ZØf`5b[f]ZZY`Ui Zfi gg]gW\Y
A `]hÀfZi [d`ÀhnY"

?]Yk` `ba]hYb`ZcfhXUi YfbXYf`5b[f]ZZY`Ui Zi _fU]b]gW\Y`GhÀXhY
\Uh`DfÀg]XYbh`K c`cXma mf`GY`Ybg_m^g]W\`YfbYi h`Ub`XYb`K YghYb
[Yk UbXh`zi a`I bhYfghØhni b[`ZØf`a `]hÀf]gW\Y`5_h]cbYb`]a
fi gg]gW\Yb`<]bhYf`UbX`ni `Yf\U`hYb`"8]Y`U_hi Y`Y`G]hi Uh]cb`]b`XYf
I _fU]bY`ZcfXYfh`Xf]b[YbXY`A U»bU\`a Yb`zi a`X]Y`@ ZhUb[f]ZZY`Ui g
Fi gg`UbX`ni `i bhYfV]bXYb`"GY`Ybg_m^VYhcbhY`]b`gY]bYf
UVYbX`]W\Yb`J]XYcUbgdFUW\Yž`XUgg`XYf`YZZY`_hj Y`GW`i hn`XYg
i _fU]b]gW\Yb`@ ZhfUi a`g`i bX`X]Y`NYfgW\`U[i b[`XYf`fi gg]gW\Yb
a `]hÀf]gW\Yb`@c[]gh]_`j cb`YbhgW\Y]XYbXYf`6YXYi hi b[`g]bX"

8]Y`K Y`Y`XYf`fi gg]gW\Yb`@i ZhUb[f]ZZY`\Uh`VYfY]hg`j Yf\YfYbXY
: c`[Yb`[YZcfXYfh`"5`Y]b`]b`7\Uf`_k ž`Y]bYf`XYf`Ua`ghÀf`ghYb
VYhfcZZYbYb`GhÀXhYž`_Ua`Yg`ni `Y]bYa`hfU[]gW\Yb`J cfZU`ž`VY]`XYa
gW\g`A YbgW\Yb`i a`g`@VYb`_Ua`Yb`i bX`ØVYf`- -`j Yf`Yhnh
k i fXYbž`U`g`Y]b`a Y\fghØW_] [Yg`K c`b[YVÀi XY`[YhfcZZYb`k i fXY`
GY`Ybg_m^a UW\hY`XYi h`]W\ž`XUgg`X]Yg`bi f`Y]b`k Y]hYfYg`6Y]gd]Y`
ZØf`X]Y`Ub\U`hYbXYb`5b[f]ZZY`]gh`" K]f`UddY`YfYb`Ub`X]Y
k Ygh]W\Yb`DUfhbYf.`9g`]gh`NY]h`zi a`ZUggYbX`ni`\UbXY`b`i bX`X]Y
A YbgW\Yb`]b`XYf`I _fU]bY`ni`gW\ØhnYb`ž`gU[hY`Yf"

8 f]b[YbXYf`5 d dY```Ub`k Ygh`]W\Y`DUfhbYf

GY`Ybg_m^`Uh`X]Y`J YfY]b][hYb`GhUUhYbž`XUg`J YfY]b][hY`?`Øb][fY]W\ž
: fUb`fY]W\`i bX`8Yi hgW\`UbX`Ui Z[YZcfXYfhž`XYf`I _fU]bY

@Ub[ghfYW_Ybk UZZYb`ni`[Yk Å\fyb"8]YgY': cfXYfi b[`Zc`[h`Ui Z`X]Y
K Y][Yfi b[`XYf`k Ygh`]WXYb`DUfhbYfz`V]g\Yf`X]Y`9f`Ui Vb]g`Z0f
5b[f]ZZY`Ui Z`fi gg]gWXYg`GhUUhg[YV]Yh`ni`YfhY`Yb"8 Ug`i`_fU]b]gWXY
A`])hÅf`g]Y\h`g]WXY`XUa`]h[Ynk`i`b[Ybž`ghUh]gWXY`5b[f]ZZY`a`]h
k Yb][Yf`YZZY`_h] Yb`:`i`[[YfÅhYbž`]bgVYgcbXYfY`gY`Vgh[YVUi hYb
8fc\`bYbž`Xi fWXYni`Z0\fybž`X]Y`ni`XYa`Y]bY`[Yf]b[YfY`GdfYb[_fUZh
\UVYb"

≠`XYb`; YgdfÅWXYb`a`]h`J YfUbhk`cfh`]WXYb`]b`K Ug\]b[hc b`\Uh`X]Y
i`_fU]b]gWXY`8Y`Y[Uh]cb`Y]bY`@]ghY`dchYbn]Y`Y`f`N]Y`Y`0VYffY]WXYh"
8]Y`8f]b[`]WXY`Y]h`Z0f`X]Y`:`fY][UVY`j`cb`@Ub[ghfYW_Ybk UZZYb`k`]fX
Xi fWXY`X]Y`_cb]bi`]Yf`]WXYb`5b[f]ZZY`Ui`g`Fi`gg`Ub`X`i`bhYfghf]WXYbž
X]Y`XUfUi`Z`UVn]Y`Ybž`X]Y`n]j`]Y`≠ZfUghfi`_hi`f`i`bX`X]Y
@YVYbgei`U`])hÅh`]b`XYf`i`_fU]bY`ni`XYghUV`]g]YfYb"

5`_hi`Y`Y`a`]`])hÅf]gWXY`G]hi`Uh]cb

K Å\fybXXYggYb`XUi`Yfb`X]Y`:`YZYW`hY`Ub`XYb`:`fcb]b]Yb`XYf
I`_fU]bY`Ub"0`@Ui`h`XYa`:`YbYfU`ghUV`]b`?`]Yk`[UV`Yg`Ua
j`cf\Yf[Y\YbXYb`HU[`%\$-`VYk`UZZbYhY`Ni`gUa`a`Ybgh0»Y"0`a`:`c`_i`g
XYf`?`Ua`dZ`Ub`X`i`b[Yb`ghY\Yb`k`Y]hYf\]b`X]Y`:`YV]YhY`i`a
Dc`_fck`g`_i`bX`?`i`fUWXYk`Yž`k`c`fi`gg]gWXY`GhfY]h`fÅZhY`k`]YXYf\`c`h
a`]h`5fh]`Yf]Yi`bhYfgh0hni`b[`5b[f]ZZY`Ui`Z`X]Y`i`_fU]b]gWXYb
J`YfhY]X][i`b[g`]b]Yb`[YghUfhYh`\UVYb"8]YgY`5b[f]ZZY`k`i`fXYb
YXcWXYfZc`[fY]WXY`UV[Yk`Y\fh"

Ni`gÅh`]WXY`a`Y`XYhYb`i`_fU]b]gWXY`E`i`Y`Y`b`gWXYk`YfY
5fh]`Yf]YU]b[f]ZZY`]b`XYf`FY[]cb`Gi`a`mž`k`c`a`]bXYghYbg`%)
G]YX`i`b[Yb`VYhfc`ZZYb`k`UfYb"8]YgY`FY[]cb`]gh`Yb`hgWXY]XYb`X`Z0f
X]Y`B`UWXY`gWXY`i`V`]b]Yb`XYf`i`_fU]b]gWXYb`GhfY]h`fÅZhY`ž`X]Y`]b
F]WXYhi`b[`XYf`k`Yghfi`gg]gWXYb`FY[]cb`?`i`fg`_`cdYf]YfYb"0`Hfcm`XYf
]bhYbg]j`Yb`?`Åa`dZY`i`bX`ghÅbX][Yb`6YXfc\`i`b[`V`Y]Vh`XUg
i`_fU]b]gWXY`A`]hÅf`Yb`hgWXY`c`ggYbž`gY]bY`J`YfhY]X][i`b[
Ui`ZfYWXYhni`Yf\`U`hYb`i`bX`ghfUhY[]gWXY`N]Y`Y`ni`g]WXYfYb"

9g`]gh`ni`Yfk`UfhYbž`XUgg`X]Y`i`_fU]b]gWXY`5fa`YY`k`Y]hYf\]b
]bhYfbUh]cbU`Y`i`bhYfgh0hni`b[`gi`WXYhž`i`a`X]Y`:`YZU\fyb
UVni`k`YbXYb`i`bX`X]Y`[YgUa`hY`J`YfhY]X][i`b[gghfUhY[]Y`ni

ghÀf_Yb"BUW`5i ggU[Y`j cb`GY`Ybg_m^g]bX`X]Y`ni [YgU[hYb
ni gÀhn`]WXYb`:`i [UVk Y\fgmghYa Y`Xf]b[YbX`bchk YbX][ži a`XYb
GWXi`VYhf]YV`i bX`XUg`U`hÀ[`]WXY`@YVYb`XYf`i`_fU]b]gWXYb
6Yj Ò`_Yfi b[`VYggYf`ni`gWØhnYb" `Hfchn`XYf`<YfUi gZcfXYfi b[Yb
VYhcbh`X]Y`I`_fU]bY`i bYfa ØX`]W`XYb`K`j`Ybž`g]W`[Y[Yb`X]Y
5 [[fYgg]cb`ni`j`YfhY]X][Yb`i bX`Ui Z]bhYfbUh]cbU`Yf`9VYbY`ZØf`X]Y
G]WXYf\Y]h`ni`_Àa dZYb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY